

ABONNEMENT

Par année \$3.00
Pour six mois 1.50
Pour quatre mois 1.50
Edition Hebdomadaire \$1.00
Administration et Rédaction,
524, Rue Sussex.

LE CANADA
"RELIGION ET PATRIE"

ANNONCES

Première insertion, par ligne \$0.10
Tous les jours 0.05
Trois fois par semaine 0.05
Une fois la semaine 0.05
Avis de Naisance, Mariage ou Décès. 50
La Société de Publicité,
PROPRIÉTAIRES.

LE CANADA

Ottawa, 4 Juin 1886

NOTRE CARNAVAL D'ÉTÉ

La chose est décidée, Ottawa aura son carnaval d'été comme Montréal a eu, durant plusieurs années avec succès, son carnaval d'hiver.

Le jour de la Confédération, 1er juillet, sera un jour de grand gala, car il ouvrira la période des fêtes de notre carnaval d'été.

Notre fête nationale étant célébrée, cette année, avec grande pompe, à Papineauville, et à ce sujet nous devons dire que les programmes qui ont été distribués à cette occasion sont des plus complets et renferment une série d'amusements et de fêtes comme jamais encore 24 juin n'a eu à enregistrer; honneur à nos amis de Papineauville à qui le succès de leur démonstration est assuré à l'avance!

La capitale n'ayant pas de Saint-Jean-Baptiste aura un Dominion Day éclatant, sans précédent qui attirera en notre ville des milliers de visiteurs de toutes les parties de la province.

Une grande assemblée des citoyens a été tenue à l'hôtel de ville. À ce sujet, mercredi soir, à laquelle on nomma les comités suivants pour s'occuper de l'organisation de la fête :

COMITÉ DES FINANCES
MM. les échevins Gordon, Greene, Whillans et Durocher, et MM. C. R. Cunningham, M. Ahearn, A. F. McIntyre, W. Stuart, Thomas Birkehead, John Casey, P. H. Chabot, H. L. Pinard, C. P. Bowie, D. Masson, Wm Johnson, P. A. Jackson et T. H. Kirby.

AMUSEMENTS
MM. les échevins Hutchison, Cox, Heney, O'Keefe, et MM. M. M. Pyke, C. Christin, E. L. Perkins, R. Surtees, Jas. Leslie, W. F. Boardman, W. H. Baldwin, J. Erratt, F. R. Campeau, W. H. Aumond, E. Brown, J. B. Abbott, J. C. Roger, J. White, Capt. McCaffrey, Dr. Parnell, George St. George, Wm McMahon, B. Watson, Capt. Poulriot, F. I. Daniels, William Young, J. R. Esmond, C. W. Martin, S. E. de la Ronde.

RÉCEPTION
MM. les échevins Dalglish, Cherry, O'Leary, Brown, Germain et Laverdure, et MM. Alexander Grauk, P. C. Aucilar, W. D. O'Brien, George Barkerville, George Howe, John Shepherd, T. Lemay, A. Swatwell, Wm Smith et S. Drapeau.

Il fut ensuite décidé de préparer un programme des fêtes comprenant ascension de ballon, course en bicyclette, parade de la brigade du feu, joute de lacrosse et balle à pied, courses au trot, grande revue militaire, courses à pied, feu d'artifice, jeux athlétiques, grande illumination, etc., etc. Des prix seront offerts pour les divers sports.

Le mouvement est en pleine activité et tout fait espérer un succès sans précédent.

Que tous s'en occupent et se donnent rendez-vous à l'Hôtel de ville lors de la nouvelle assemblée.

Echappé belle
L'ingénieur du train du Pacifique, quelques instants après avoir passé l'Ange Gardien, mercredi après-midi, aperçut un homme qui marchait sur la voie. Il s'empressa aussitôt de diminuer la vitesse du train et fit entendre le sifflet à diverses intervalles mais sans succès; l'homme ne bougea pas, avait-il été frappé par la locomotive et lancé à une assez grande distance, recevant dans sa chute de graves contusions. C'est un nommé George Tallier, âgé d'à peu près 60 ans et complètement sourd. L'ingénieur du train a fait tout en son pouvoir pour prévenir un accident et n'est nullement à blâmer.

SOUSCRIPTION POUR HULL

Nous lisons dans la Patrie du 1er juin :

Nous avons publié hier, en empruntant au Canada, une lettre d'un Marquis de la Chapelle qui donne \$10,000 aux incendiés et \$5,000 aux pauvres de Hull, au nom de MM. Rotchids, de Molinari, Laflite, Peire, Cohen et autres princes de la haute finance française.

Nous nous trompons fort, ou bien nos amis de Hull ont été victimes d'une fumisterie aussi naïve que méchante, dans des circonstances très pénibles.

M. de la Chapelle, dont nous avons déjà entendu parler à l'occasion, n'est pas plus capable de souscrire \$10,000 ou \$5,000—si c'est bien le même—qu'il n'est capable de payer une facture de cinq dollars pour impressions d'entête de lettres.

À ces renseignements nous pouvons ajouter qu'il y a deux ans en viron, le même marquis Albert de la Chapelle avait lancé la nouvelle qu'une compagnie dont il se disait l'agent devait exploiter en grand les forêts du Nord de l'Ottawa et couper plusieurs mille pieds de bois. Il a même fait voyager M. Isaac Dazé, cordonnier, d'Ottawa à Pakenham et à Smith Falls pour lui donner, disait-il, un fort contrat pour chaussures pour ses hommes de chantier.

De la musique
On se plaint généralement à Ottawa qu'il n'y a pas de concerts en plein air durant la belle saison. On attend toujours des nouvelles des deux corps de musique dont il a été parlé il y a quelques jours, comme devant inaugurer les concerts en plein air. Les amateurs de musique sont anxieux!

L'Ascension
Hier, la grande solennité de l'Ascension a été célébrée dans nos églises avec toute la pompe qui convient à une fête de cette importance religieuse.

Belle apparence
Le foin, dans certaines parties de l'ouest de la province d'Ontario, a déjà une hauteur de vingt pouces; c'est fait présager un abondant rendement.

Mauvaises pièces
Il y a encore en circulation de fausses pièces de 50 et 25 centimes semblables à celles qui ont été si communes durant l'hiver dernier.

À travers la ville
Les élèves du collège d'Ottawa, au nombre d'environ deux cents et accompagnés de leurs professeurs, ont fait hier après-midi, une promenade à travers la ville.

Présentation
Les membres de la Presse ont présenté à M. O'Keefe, gardien de la galerie des journalistes à la Chambre des Communes, mercredi, quelques instants avant la prorogation, une canne en ébène avec pommeau d'argent pour sa courtoisie envers eux durant la session.

Arrêté
Mercredi soir, vers les dix heures la police a arrêté deux jeunes gens très bien mis pour avoir insulté une jeune fille sur la rue. Ils sont tous deux étrangers à la ville.

Le niveau de l'eau
Le niveau de l'eau, hier matin, était de 14 pieds et 3 pouces ce qui fait une baisse de 3 pouces depuis mardi.

Cour de Police
4 juin—Deux pochards sont condamnés à payer l'amende ordinaire de \$1 et les frais; plusieurs causes pour vente de boissons le dimanche, après les heures réglementaires et sans licences sont entendues, M. Ward agissant pour la défense, ces causes sont ajournées à lundi; une cause pour insulte est ensuite appelée et après un assez long variage de part et d'autre l'une des deux femmes est condamnée à payer \$1 d'amende et... l'homme est satisfait!

Toujours sur pied
La session qui vient de se terminer n'a pas été au dessous des précédentes pour donner de la besogne aux messagers. Sur trente sept messagers sessionnels, quinze sont généralement employés à différents postes, ce qui n'en laisse qu'une vingtaine pour répondre aux cloches et faire les messages.

Pendant la session qui vient de se terminer, onze mille et quelques cents messages ont été portés au dehors et on a répondu à quinze mille appels aux cloches.

Pas un seul message n'a été égaré, depuis comme sénateurs, n'ont eu qu'à se féliciter de la promptitude avec laquelle on répondait à leur appel. Si on tient en mémoire que tout ce qui sort ou entre dans la chambre des Communes passe par la chambre des messagers, on peut se faire une idée de la somme d'ouvrage accomplie pendant une session.

M. Dubé, chef des messagers, ne peut être que félicité pour l'habileté et l'exactitude avec laquelle il dirige ce département.

Un beau jour
Hier, à Sainte-Anne, a eu lieu la fête de la première communion. Soixante dix huit enfants, garçons et filles se sont approchés de la sainte table pour la première fois.

C'est à huit heures que la messe a été commencée, mais il y avait déjà longtemps que la foule remplissait l'église. Chacun aime toujours à retrouver les traces de cet heureux jour si fécond en souvenirs.

Le Rév. Messire J. O. Routhier, V. G., invité par monsieur le curé de Sainte-Anne à donner le ser non de circonstance, adressa la parole dans les termes les plus heureux et les plus appropriés pour exciter encore plus s'il était possible, la foi des jeunes communiantes.

De la musique

On se plaint généralement à Ottawa qu'il n'y a pas de concerts en plein air durant la belle saison. On attend toujours des nouvelles des deux corps de musique dont il a été parlé il y a quelques jours, comme devant inaugurer les concerts en plein air. Les amateurs de musique sont anxieux!

L'Ascension
Hier, la grande solennité de l'Ascension a été célébrée dans nos églises avec toute la pompe qui convient à une fête de cette importance religieuse.

Belle apparence
Le foin, dans certaines parties de l'ouest de la province d'Ontario, a déjà une hauteur de vingt pouces; c'est fait présager un abondant rendement.

Mauvaises pièces
Il y a encore en circulation de fausses pièces de 50 et 25 centimes semblables à celles qui ont été si communes durant l'hiver dernier.

À travers la ville
Les élèves du collège d'Ottawa, au nombre d'environ deux cents et accompagnés de leurs professeurs, ont fait hier après-midi, une promenade à travers la ville.

Présentation
Les membres de la Presse ont présenté à M. O'Keefe, gardien de la galerie des journalistes à la Chambre des Communes, mercredi, quelques instants avant la prorogation, une canne en ébène avec pommeau d'argent pour sa courtoisie envers eux durant la session.

Arrêté
Mercredi soir, vers les dix heures la police a arrêté deux jeunes gens très bien mis pour avoir insulté une jeune fille sur la rue. Ils sont tous deux étrangers à la ville.

Le niveau de l'eau
Le niveau de l'eau, hier matin, était de 14 pieds et 3 pouces ce qui fait une baisse de 3 pouces depuis mardi.

Cour de Police
4 juin—Deux pochards sont condamnés à payer l'amende ordinaire de \$1 et les frais; plusieurs causes pour vente de boissons le dimanche, après les heures réglementaires et sans licences sont entendues, M. Ward agissant pour la défense, ces causes sont ajournées à lundi; une cause pour insulte est ensuite appelée et après un assez long variage de part et d'autre l'une des deux femmes est condamnée à payer \$1 d'amende et... l'homme est satisfait!

Toujours sur pied
La session qui vient de se terminer n'a pas été au dessous des précédentes pour donner de la besogne aux messagers. Sur trente sept messagers sessionnels, quinze sont généralement employés à différents postes, ce qui n'en laisse qu'une vingtaine pour répondre aux cloches et faire les messages.

Pendant la session qui vient de se terminer, onze mille et quelques cents messages ont été portés au dehors et on a répondu à quinze mille appels aux cloches.

Pas un seul message n'a été égaré, depuis comme sénateurs, n'ont eu qu'à se féliciter de la promptitude avec laquelle on répondait à leur appel. Si on tient en mémoire que tout ce qui sort ou entre dans la chambre des Communes passe par la chambre des messagers, on peut se faire une idée de la somme d'ouvrage accomplie pendant une session.

M. Dubé, chef des messagers, ne peut être que félicité pour l'habileté et l'exactitude avec laquelle il dirige ce département.

Un beau jour
Hier, à Sainte-Anne, a eu lieu la fête de la première communion. Soixante dix huit enfants, garçons et filles se sont approchés de la sainte table pour la première fois.

C'est à huit heures que la messe a été commencée, mais il y avait déjà longtemps que la foule remplissait l'église. Chacun aime toujours à retrouver les traces de cet heureux jour si fécond en souvenirs.

Le Rév. Messire J. O. Routhier, V. G., invité par monsieur le curé de Sainte-Anne à donner le ser non de circonstance, adressa la parole dans les termes les plus heureux et les plus appropriés pour exciter encore plus s'il était possible, la foi des jeunes communiantes.

La sainte messe fut ensuite célébrée par monsieur le curé Prud'homme qui donna lui-même la sainte communion. Le Rév. Messire J. O. Routhier voulut bien encore après la messe adresser quelques paroles aux fidèles et faire l'action de grâces qui fut une hymne d'amour et de reconnaissance pour Jésus Hostie.

A l'heure ordinaire fut chantée la grande messe et tous les enfants de la première communion y assistèrent rangés autour de l'autel, formant ainsi avec les anges l'avant-garde du T. S. Sacrement.

Une autre cérémonie toujours accompagnée des plus suaves émotions et qui fait à tous les plus fortes impressions devait avoir lieu dans l'après-midi pour clore solennellement une aussi belle journée: c'était le renouvellement des promesses du baptême, la consécration au S. Cœur de Jésus et à la sainte Vierge. Pendant le cours de cette cérémonie, monsieur le curé fit trois instructions dans des termes heureux. Suivit immédiatement le salut du T. S. Sacrement pendant lequel le chant et la musique d'un très bon goût se faisait l'interprète fidèle des sentiments de la foule recueillie.

Le blessé Labrecque
Le jeune Labrecque, blessé par le jeune Lamontagne est toujours dans le même état. La cause ne sera entendue, à la cour de police que lorsque le blessé, qui, d'après ses médecins, se rétablira, pourra donner sa déposition.

ECHOS DE HULL
Cour de Police
Onézime Gravelle et Arthur Arbibode, deux jeunes vagabonds, ont été condamnés à une amende de \$1.50 et les frais chacun pour avoir causé du désordre.

L'aqueduc
La question de l'aqueduc sera de nouveau discutée à la séance du conseil de ville, lundi prochain.

Réception
Le comité de secours accuse réception de la somme de \$300 par l'entremise de M. Emmanuel Tassé, étant le bénéficiaire du concert donné au grand Opéra.

Les pompiers
Les pompiers de Hull ont fait l'exercice militaire hier, dans la salle du marché, pour se préparer à la fête St Jean-Baptiste à Papineauville.

Cour Criminelle
Le calendrier des causes criminelles n'est pas assez chargé pour qu'il y ait urgence de tenir une session de la cour à Aylmer le 10 du mois courant.

Cour Supérieure
Une demande sera faite par le Bureau du district d'Ottawa pour avoir un terme de la Cour Supérieure vers la fin du mois.

Secours
Noms de ceux qui ont envoyé des effets pour secourir les incendiés. (Suite.)
Mde McDonald, Mlle Brophy, Mde Chs Desjardins, d'Ottawa; les élèves de l'école N. D. Ottawa.

Cadavre trouvé
Le cadavre d'un homme âgé a été trouvé flottant près des scieries de M. E. B. Eddy, mercredi. C'est le cadavre d'un nommé McLean, de Mechanville; il paraissait être dans l'eau depuis une couple de semaines. On ignore complètement comment l'accident est arrivé. On l'a enterré hier après-midi dans le cimetière catholique de Hull.

Mort de M. William Washburn
A une heure et demie, mercredi après-midi, M. William Washburn, bien connu comme régistrateur du comté d'Ottawa, est décédé à sa résidence. Le défunt avait été malade durant une partie de l'hiver, ayant contracté une inflammation de poulmon qui fut suivie de la consumption dont il est mort. M. Washburn était comparativement jeune et sa mort, arrivée à un si court intervalle de celle de son père, a peiné ses nombreux amis qui avaient appris à le connaître et à apprécier ses rares qualités.

Le défunt était natif de Hull, où il est né le 31 octobre 1845, à l'ancienne résidence Washburn, sur la rue Brewery; il fut nommé

régistrateur pour le comté d'Ottawa vers le milieu de l'année 1874 et occupa cette charge jusqu'à sa mort. Il fut élu deux fois comme échevin pour le quartier No 2 par acclamation, la première fois en 1881 et la seconde en 1883.

Nos profondes sympathies sont acquies à la famille dans son affliction.

NOUVELLES DU DISTRICT
Diphthérie
On nous a annoncé hier qu'un M. James Barrett, de Templeton, a perdu quatre de ses enfants de la diphthérie durant la semaine dernière.

Accident
Stewarton, 3 juin—Ce matin, M. Alfred Slack, charpentier, était à travailler à une nouvelle bâtisse lorsqu'il fit une chute sur le sol s'enfonçant un clou de six pouces de près de trois pouces et demi dans le talon. Des symptômes de tétanos se déclarèrent immédiatement mais le Dr Mark, appelé de suite réussit à remettre le blessé en bonne voie de guérison.

Vandalisme
East Templeton, 3 juin—La résidence d'une pauvre veuve du nom de Cleary, près de la traverse Omier, a été considérablement détériorée et endommagée par des personnes inconnues. Les réparations nécessaires ayant été faites immédiatement, les mêmes individus probablement ont mis le feu à la maison qui a été détruite de fond en comble. Cet acte de vandalisme fait le sujet de toutes les conversations dans le village.

Condamnation
Gloucester Township, 3 juin—Le procès de Peter Poirier et Xavier Dault, pour attentat de viol sur une jeune femme du nom de D. C. Tartan, a été entendu devant le magistrat Langrell de la cour de comté. La cour était remplie de cultivateurs paraissant intéressés dans la cause. Poirier a été condamné à payer \$50 d'amende et les frais ou à quatre mois d'emprisonnement. Dault fut libéré après avoir reçu une sévère réprimande.

UNE ECOLE DE \$10,000
Les canadiens catholiques du quartier Wellington vont enfin avoir leur école. Après l'exclusion des membres de la Presse, mercredi soir, le bureau se réunit en comité pour considérer la permission accordée à Sa Grandeur Mgr Duhamel, il y a quelque temps, de faire ériger une école.

M. Marsan soumit un état démontrant que si les requêtes des Caraïens-français des quartiers Victoria et Wellington étaient acceptées, on pourrait faire une économie de \$425 par année.

Après quelque discussion il fut unanimement décidé d'adopter de nouveau la motion autorisant Mgr Duhamel à faire commencer les travaux.

Un comité fut aussi nommé pour s'occuper des plans et spécifications des architectes. Il se compose de MM. Campeau, Marsan, Smith et Enright.

Les membres s'assembleront prochainement et soumettront ensuite leur rapport au Bureau.

Il est possible que l'édifice qui sera l'une des plus belles maisons d'écoles d'Ottawa coûtera près de \$10,000. Pour peu que le rapport soit accepté par le Bureau, les travaux commenceront d'ici à cinq ou six semaines.

MARIAGE
Lundi matin, à l'église Notre-Dame de Hull, M. Albert Parent conduisait à l'autel Mlle. Rosanna Roque. La bénédiction nuptiale a été donnée par le révérend P. Grandin.

DECES
A Hull, mercredi, 2 juin, à une heure de l'après-midi, William Washburn, régistrateur du comté d'Ottawa.
Les funérailles auront lieu samedi (demain). Le convoi funèbre partira de la demeure du défunt à deux heures de l'après-midi.
Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

PERDU OU VOLE.—De la rue Inkermaun, depuis samedi dernier, une jument à poil brun. La personne qui en aura pris connaissance est priée d'en donner avis à son propriétaire. TARDREDE GARDNER, Hull.

W. A. ARMOUR

Manufacturier et Importateur
MOULURES POUR ENCADREMENT
D'IMAGES, MIROIRS,
(Glaces de fabrication allemande et anglaise)
Tableaux à l'huile anglais, français et allemands,
Aussi, toutes sortes de Peintures, Cadres en plûche, et de carreaux pour tableaux

LES MARCHANDISES SONT VENDUES
PAYABLE TANT LA SEMAINE QU'À LONGS TERMS
IMAGES ENCADRÉES AU PRIX DES MANUFACTURES
Venez me faire une visite,
Et vous vous épargnera au moins de 1 à 25 par cent.

N. B.—Je vendrai aux marchands les moulures, cadres, peintures, miroirs, canevases pour tableaux et toutes les plus récentes nouveautés du commerce de peintures aux prix de Montréal et Toronto.

W. A. ARMOUR,
482 rue Sussex.

CHAPEAUX DU PRINTEMPS

Venant d'être reçu, un grand assortiment de CHAPEAUX dans les derniers goûts et à des prix TRÈS RÉDUITS.

—AUSI—
Capots de Caoutchouc, Parapluies, Cirouaires en Caoutchouc pour Dames, etc.
Une visite est respectueusement sollicitée.

J. COTE,
123, Rue Rideau.

HOTEL RIENDEAU
TENU SUR LE PLAN
Européen et Américain,
64 Rue St. Gabriel, Montréal.

Cet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. La table est toujours abondamment servie des promesses de la saison, préparées par des cuisiniers français de premier ordre. Repas à toute heure.
On trouvera constamment à cet établissement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix.

JOS. RIENDEAU,
Propriétaire.

MAGASIN DE GROS.
CHAMPAGNE! VINS R CHERCHES CIGARES!
Un assortiment complet de liqueurs, boissons et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex, à l'entrepôt W. O. McKay.

Liqueurs françaises et italiennes, Barton et Gastier, St. Julien, Sauterne, Brison Ayala, Chateau-d'ay, J. H. Mumm, Chartreuse, Kummel, Benedictine, Caracao Morassino, Vermouth, Torino, Eau-de-Vie Gisu, en fûts et en caisse.
CIGARES de qualités variées, importés et Canadiens.

Ordres promptement exécutés, efforts livrés à domicile.

NO. 450, RUE SUSSEX
W. O. McKAY,
Propriétaire.

Ottawa, 5 Déc. 1884. 1an

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez
McDOUGALL & CUZNER
Leur ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIÈRE,
Rue Sussex, et coin de la rue Duke,
CHAUDIÈRES, OTTAWA,
Et à MATTAWA, P.Q.
McDOUGALL & CUZNER

LES CHAPEAUX Yum-Yum

—ET—
"MIKADO"
—DE—
Mlle A. McDonald
N'ont pas leur égal.

Maison de Modes Parisienne
521 RUE SUSSEX,
Quatrième porte de la rue York.